

**Служение Богу**  
Dienst dem Gott

**1Пет.4:10**

**Служите друг другу, каждый тем даром,  
какой получил, как добрые  
домостроители многообразной  
благодати Божией**

1Pet.4,10

Dienet einander, ein jeder mit der Gabe,  
die er empfangen hat, als gute Haushalter  
der mannigfachen Gnade Gottes

# Служение Богу

## Dienst dem Gott

**1.**

**Без чего бесполезно служить Богу?**

Ohne was ist nutzlos Gott zu dienen?

# Служение... без Бога

Dienst... Ohne Gott

- **просто делать хорошие дела — это еще не служение Богу**  
einfach gute Werke zu tun — es ist noch kein Dienst für Gott
- **“Мы спасаемся не хорошими делами, но для того, чтобы совершать их” (Кевин Лу)**  
”Wir retten uns nicht dank den guten Werken, sondern um die zu tun“  
(Kevin Lu)

## **Еф.2:8-9**

**Ибо благодатью вы спасены через веру, и сие не от вас, Божий дар: не от дел, чтобы никто не хвалился**

## Eph.2,8.9

Denn durch die Gnade seid ihr gerettet, vermittels des Glaubens, und das nicht aus euch, Gottes Gabe ist es; nicht aus Werken, damit niemand sich rühme.

**Спасение не от дел**  
Erretung nicht durch Werken

## Служение... на пол ставки

Dienst... als Nebenjob

- **человек может служить либо Богу, либо себе/сатане**  
man kann entweder Gott dienen, oder sich selbst/dem Satan

## Мф.6:24

**Никто не может служить двум господам: ибо или одного будет ненавидеть, а другого любить; или одному станет усердствовать, а о другом нерадеть. Не можете служить Богу и маммоне.**

**Либо Бог, либо я**  
Entweder Gott oder ich

## Mat.6,24

Niemand kann zwei Herren dienen; denn entweder wird er den einen hassen und den andern lieben, oder er wird dem einen anhangen und den andern verachten. Ihr könnt nicht Gott dienen und dem Mammon.

## 2Кор.6:15-16

**Какое согласие между Христом и Велиаром?  
Или какое соучастие верного с неверным?  
Какая совместность храма Божия с  
идолами? Ибо вы храм Бога живаго, как  
сказал Бог: вселюсь в них и буду ходить [в  
них]; и буду их Богом, и они будут Моим  
народом.**

**Либо Бог, либо сатана**  
Entweder Gott oder Satan

**2Kor.6,15-16** Wie stimmt Christus mit Belial überein? Oder was hat der Gläubige gemeinsam mit dem Ungläubigen? Wie reimt sich der Tempel Gottes mit Götzenbildern zusammen? Ihr aber seid ein Tempel des lebendigen Gottes, wie Gott spricht: «Ich will in ihnen wohnen und unter ihnen wandeln und will ihr Gott sein, und sie sollen mein Volk sein.»



Служение... для себя

Dienst... für sich selbst

- **человек не может служить Богу для превозношения себя**  
man kann nicht Gott dienen um sich zu verherrlichen

## Мф.23:11-12

**Большой из вас да будет вам слуга: ибо, кто возвышает себя, тот унижен будет, а кто унижает себя, тот возвысится.**

## Mat.23,11.12

Der Größte aber unter euch soll euer Diener sein. Wer sich aber selbst erhöht, der wird erniedrigt werden, und wer sich selbst erniedrigt, der wird erhöht werden.

**не ради себя**  
nicht für sich selbst

# Служение... для себя

Dienst... für sich selbst

- **человек не может служить Богу для превозношения себя**  
man kann nicht Gott dienen um sich zu verherrlichen
- **человек не может служить ради получения чувства полноценности**  
man kann nicht dienen um Selbstwertgefühl zu bekommen

## Мф.16:24-25

**Тогда Иисус сказал ученикам Своим: если кто хочет идти за Мною, отвергнись себя, и возьми крест свой, и следуй за Мною, ибо кто хочет душу свою сберечь, тот потеряет ее, а кто потеряет душу свою ради Меня, тот обретет ее**

Mat.16,24.25

Da sprach Jesus zu seinen Jüngern: Will jemand mir nachfolgen, so verleugne er sich selbst und nehme sein Kreuz auf sich und folge mir nach! Denn wer seine Seele retten will, der wird sie verlieren; wer aber seine Seele verliert um meinetwillen, der wird sie finden.

**не ради себя**  
nicht für sich selbst

**Сначала нужно стать Его дитём!**

Zuerst muss man Sein Kind bekommen!

- **сколько не служи Богу без принятия Христа, спасение не заработаешь**  
egal wie lange dient man Gott ohne Annahme Christi, bekommst du keine Erretung

## Мф.7:22-23

**Многие скажут Мне в тот день: Господи!  
Господи! не от Твоего ли имени мы  
пророчествовали? и не Твоим ли именем  
бесов изгоняли? и не Твоим ли именем  
многие чудеса творили? И тогда объявлю  
им: Я никогда не знал вас; отойдите от Меня,  
делающие беззаконие.**

Mat.7,22.23

Viele werden an jenem Tage zu mir sagen:  
Herr, Herr, haben wir nicht in deinem Namen  
geweissagt und in deinem Namen Dämonen  
ausgetrieben und in deinem Namen viele  
Taten vollbracht? Und dann werde ich ihnen  
bezeugen: Ich habe euch nie gekannt;  
weicht von mir, ihr Übeltäter!

**сначала Иисус**  
zuerst Jesus

**Деян.4:12**

**ибо нет другого имени под небом, данного  
человекам, которым надлежало бы нам  
спастись**

**только Иисус**  
nur Jesus

Apg.4,12b

denn es ist auch kein anderer Name  
unter dem Himmel den Menschen  
gegeben, in welchem wir sollen gerettet  
werden!